TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VIỆT YÊN **TỈNH BẮC GIANG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập –Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 175/2022/HS-ST
Ngày: 29-9-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VIỆT YÊN, TỈNH BẮC GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Thị Vân

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lương Thanh Văn
2. Ông Đỗ Văn Ngôn

- Thư ký phiên toà: Ông Lê D Tuyên- Thư ký Toà án nhân dân huyện Việt Yên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên tham gia phiên tòa: Ông Ong Văn Chúc- Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 9 năm 2022 tại điểm cầu trung tâm Hội trường xét xử Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang xét xử trực tuyến sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 155/2022/TLST- HS ngày 24 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 169/2022/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo:

****Tại điểm cầu thành phần:***

Nguyễn Văn T, sinh năm 1995; Giới tính: Nam; Tên gọi khác: Không; Nơi cư trú: Thôn Tam Hợp, xã Hương Mai, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 12/12; Con ông: Nguyễn Văn Tấn; Con bà: Nguyễn Thị Giang; Gia đình có 02 chị em, bị cáo là con thứ hai; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đầu thú, bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 09/5/2022 đến nay; Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam- Công an tỉnh Bắc Giang (có mặt).

****Tại điểm cầu trung tâm:***

- Người làm chứng:

+ Anh Hoàng D, sinh năm 2002 (vắng mặt)

Nơi cư trú: Thôn Tân Phượng, xã Tân Mỹ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

+ Anh Nguyễn Hồng T, sinh năm 1990 (vắng mặt)

Nơi cư trú: Số nhà 425B-D3, phường Quỳnh Lôi, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 08/5/2022, Đồn Công an Quang Châu, huyện Việt Yên nhận được tin báo của quần chúng nhân dân về việc tại khu vực trước

cổng Công ty TRIMAX POWER thuộc Khu công nghiệp Đình Trám, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang xảy ra 01 vụ tai nạn giao thông giữa 01 xe ô tô mang biển kiểm soát 98A- 062.69 do anh Hoàng D điều khiển va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 98B2- 258.03 do bị cáo Nguyễn Văn T điều khiển, sau khi tai nạn làm T bị bất tỉnh tại chỗ. Lúc này, anh Hoàng D xuống xe, đồng thời có anh Nguyễn Hồng T cùng đi đến để sơ cứu cho T phát hiện thấy trong lòng bàn tay trái của T có 01 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng (nghi là chất ma túy) và trên nền đường cách vị trí tay phải của Nguyễn Văn T khoảng 07cm có 02 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng, bên trong 01 trong hai túi này có 01 viên nén hình tròn màu hồng (đều nghi là chất ma túy). Anh T đã sử dụng điện thoại chụp lại hình ảnh túi ni lon ma túy đang trong lòng bàn tay trái của T. Sau đó, tổ công tác Đồn Công an Quang Châu, huyện Việt Yên tiến hành lập biên bản sự việc, thu giữ vật chứng gồm: Thu tại lòng bàn tay trái của T 01 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng (nghi là chất ma túy dạng); Thu tại mặt đường cách cánh tay phải của T khoảng 07cm có 02 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong đều có chất tinh thể màu trắng, bên trong 01 trong 02 túi này có 01 viên nén hình tròn màu hồng (nghi đều là ma túy). Toàn bộ vật chứng nêu trên được niêm phong trong một phong bì ký hiệu "HT". Đội Cảnh sát giao thông Công an huyện Việt Yên đã thu giữ 01 xe mô tô mang biển kiểm soát 98B2- 258.03 và đưa Nguyễn Văn T đến Trung tâm y tế huyện Việt Yên để kiểm tra có bị thương tích không. Kết quả T chỉ bị xay xát nhẹ.

Ngày 09/5/2022, Nhận thức được hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của mình là vi phạm pháp luật Nguyễn Văn T đã đến Đồn Công an Quang Châu khai nhận về hành vi tàng trữ 03 túi ma túy nêu trên.

Cùng ngày 09/5/2022, Đồn Công an Quang Châu- Công an huyện Việt Yên tiến hành bàn giao hồ sơ, tài liệu, vật chứng cùng với Nguyễn Văn T cho Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên để tiến hành điều tra theo thẩm quyền.

Anh Nguyễn Hồng T đã giao nộp cho cơ quan điều tra 04 bức ảnh đã được anh T sử dụng điện thoại cá nhân chụp lại hình ảnh trên tay trái của T có 01 túi nilon màu trắng, miệng túi có đường kẻ thẳng màu xanh được đóng kín, bên trong có chất tinh thể màu trắng nghi là ma túy và trên nền đường cách vị trí tay phải của T khoảng 07cm có 02 túi nilon màu trắng, miệng túi có đường kẻ thẳng màu xanh được đóng kín, bên trong có chất tinh thể màu trắng, bên trong 01 trong hai túi này có 01 viên nén hình tròn màu hồng nghi đều là ma túy. Hình ảnh đã được in ra tờ giấy A4, có chữ ký xác nhận của anh Nguyễn Hồng T.

Ngày 09/5/2022, tại Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bắc Giang, Cơ quan điều tra- Công an huyện Việt Yên tiến hành mở niêm phong phong bì ký hiệu "HT", chụp lại hình ảnh vật chứng và cho Nguyễn Văn T nhận dạng trực tiếp các mẫu vật được niêm phong trong 01 phong bì ký hiệu "HT". Kết quả Nguyễn Văn T xác định 03 túi ni lon đều màu trắng một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh (trong đó có 02 túi ni lon chứa chất ma túy đá và 01 túi nilon chứa chất ma túy đá và 01 viên nén màu hồng là ma túy ngựa) là ma túy của T ngày

08/5/2022 tại tổ dân phố Phúc Lâm, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang mục đích để sử dụng.

Đến ngày 10/5/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên tiến hành cho Nguyễn Văn T nhận dạng vật qua ảnh. Kết quả T nhận được 01 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng tại ảnh số 2; 01 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng và 01 viên nén màu hồng đỏ tại ảnh số 6; 01 túi ni lon màu trắng, một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng tại ảnh số 8 là 03 túi ma túy mà T đã mua ngày 08/5/2022 tại tổ dân phố Phúc Lâm, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang mục đích để sử dụng.

Cùng ngày 09/5/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Văn T tại thôn Tam Hợp, xã Hương Mai, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang. Kết quả không thu giữ được tài liệu, đồ vật, tài sản gì.

Ngày 09/5/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên đã trưng cầu Phòng kỹ thuật hình sự- Công an tỉnh Bắc Giang giám định chất ma túy đối với số tang vật được niêm phong trong phong bì thư dán kín có ký hiệu "HT". Tại Bản kết luận giám định 794/KL-KTHS ngày 12/5/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự- Công an tỉnh Bắc Giang kết luận: *Trong 01 (một) phong bì có ký hiệu "HT" đã được niêm phong gửi giám định:*

- Chất tinh thể màu trắng đựng trong 02 (hai) túi ni lon màu trắng một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh là ma túy, có tổng khối lượng 0,148 gam, loại Methamphetamine.

- Chất tinh thể màu trắng và 01 (một) viên nén màu hồng đựng trong 01 (một) túi ni lon màu trắng một đầu có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh là ma túy, có tổng khối lượng 0,175 gam, loại Methamphetamine.

Quá trình điều tra bị cáo Nguyễn Văn T khai nhận nguồn gốc ma túy khi ra đầu thú như sau: Khoảng 21 giờ ngày 08/5/2022, sau khi ăn cơm xong, T một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Future, màu sơn đen, biển kiểm soát 98B2- 258.03 đi theo đường vành đai đến khu công nghiệp Quang Châu để tìm quán hát Karaoke. Trên đường đi, T có nhu cầu sử dụng chất ma túy nên đã rẽ vào đường 295B đi đến khu vực Ngã 3, tổ dân phố Phúc Lâm, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang, rồi rẽ trái vào đường tỉnh lộ 298 đi đến đường tầu, rẽ trái vào đường bê tông sát đường tầu; tiếp tục đi khoảng 30- 50m, đỗ xe trước một ngôi nhà có cánh cửa bằng sắt, trên cánh cửa có 01 lỗ thoáng hình vuông, bên ngoài lỗ thoáng có một tấm thép có thể mở ra bên ngoài, bên trong lỗ thoáng có hàn gắn 01 lá thép hàn nghiêng dốc về phía ngoài cửa. T nghe bạn bè ngoài xã hội nói trước đó "Cứ đưa tiền vào lỗ thoáng thì có người bên trong nhà sẽ bán ma túy cho". T dùng tay phải cầm số tiền 300.000 đồng đưa qua lỗ thoáng vào bên trong cửa. Lúc này, có người bên trong nhà cầm lấy tiền (T khai không biết là nam hay nữ, bao nhiêu tuổi, không nhìn thấy mặt); người trong nhà thả 03 túi ni lon màu trắng, một đầu mỗi túi đều có rãnh khóa bằng nhựa, viền màu xanh, bên trong có chất tinh thể màu trắng, trong 03 túi nilon có 01 túi ni lon có thêm 01 viên nén

hình tròn màu hồng là ma túy dạng đá và dạng ngựa lên tấm thép hàn nghiêng rồi để 03 túi ma túy tự trượt ra ngoài cửa qua lỗ thoáng. T dùng tay phải cầm lấy 03 gói ma túy, rồi cất giấu tại lòng bàn tay trái, còn tay phải điều khiển xe mô tô đi theo đường tỉnh lộ 295B về hướng tổ dân phố My Điền, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên để tìm quán hát Karaoke. Khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày 08/5/2022, Khi đi đến khu vực trước cổng Công ty TRIMAX POWER thuộc Khu công nghiệp Đình Trám, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang, T điều khiển xe mô tô 98B2- 258.03 vượt xe ô tô mang biển kiểm soát 98A- 062.69 do anh Hoàng D- sinh năm 2002, trú tại thôn Tân Phượng, xã Tân Mỹ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang đang điều khiển đi cùng chiều. Do lúc này T đã uống rượu bia nên khi vượt xe ô tô, T đã để xe mô tô va chạm với xe ô tô của anh D, dẫn đến T và xe mô tô đổ rê trượt trên mặt đường, T nằm bị bất tỉnh. Một lúc sau khi tỉnh lại nhưng không được tỉnh táo thì được Đội Cảnh sát giao thông- Công an huyện Việt Yên đưa vào Trung tâm y tế huyện Việt Yên để điều trị. Đến ngày 09/5/2022, T đã đến Đồn công an Quang Châu xin đầu thú về hành vi tàng trữ 03 túi ni lon bên trong chứa chất ma túy đá và ngựa.

Tại Bản cáo trạng số 156/CT-VKS ngày 23/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên truy tố bị cáo Nguyễn Văn T về tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

*Tại phiên tòa hôm nay, Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo T và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T từ 12 tháng tù đến 14 tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 09/5/2022.

Về vật chứng, án phí đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

* Tại cơ quan điều tra, truy tố và tại phiên toà hôm nay, bị cáo Minh đã khai nhận rõ hành vi của mình như cáo trạng đã nêu và nhận thức được việc làm của mình là sai, bị cáo không có ý kiến tranh luận gì với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát, lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Việt Yên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo, người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về sự vắng mặt của những người tham gia tố tụng:

Tại phiên tòa người làm chứng đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến phiên tòa nhưng vắng mặt. Tuy nhiên, tại giai đoạn điều tra và truy tố đã có lời khai nên sự vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc giải quyết khách quan, toàn diện vụ án. Do vậy, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt những người trên là phù hợp với quy định tại Điều 293; Điều 305 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Về tội danh: Lời khai của bị cáo T tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản tiếp nhận người phạm tội đầu thú, vật chứng thu giữ và kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang, Hội đồng xét xử xét thấy đã có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 08/5/2022, tại khu vực cổng Công ty TNHH TRIMAX POWER thuộc Khu công nghiệp Đình Trám, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang xảy ra vụ tai nạn giao thông đường bộ; quá trình làm việc, Tổ công tác Đồn Công an Quang Châu- Công an huyện Việt Yên phát hiện, tiến hành lập biên bản niêm phong 0,323 gam chất ma túy, loại Methamphetamine thu giữ trên mặt đường nhựa và thu giữ trong lòng tay trái của bị cáo Nguyễn Văn T đang bất tỉnh tại hiện trường. Đến ngày 09/5/2022, bị cáo Nguyễn Văn T đến Đồn Công an Quang Châu có đơn xin đầu thú, khai nhận có hành vi tàng trữ trái phép 0,323 gam chất ma túy, loại Methamphetamine với mục đích để sử dụng. Với hành vi nêu trên của bị cáo T đã đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội:

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến việc độc quyền quản lý các chất ma tuý của Nhà nước, bị cáo là người nghiện tàng trữ ma túy với mục đích để sử dụng cho bản thân, hành vi của bị cáo đã gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của địa phương và sức khỏe của người khác, gây ảnh hưởng không tốt đến trật tự gia đình và xã hội và là nguyên nhân làm phát sinh một số tội phạm nguy hiểm khác, là con đường lây lan của một số căn bệnh xã hội nguy hiểm cho bản thân bị cáo và xã hội. Vì vậy, vụ án cần phải được xử lý nghiêm tương xứng với tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo để nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này.

[5] Xét về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy:

Tại cơ quan điều tra, truy tố và tại phiên toà hôm nay bị cáo T có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi quyết định hình phạt.

[6] Xét nhân thân, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo:

- Về nhân thân: Bị cáo T có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.
- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo T không có.

Từ những phân tích trên, đánh giá về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo và nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm

hình sự. Hội đồng xét xử thấy cần buộc bị cáo T phải chấp hành hình phạt tù có thời hạn một thời gian để cách ly bị cáo với xã hội, mới có tác dụng giáo dục bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội, có ý thức tuân theo pháp luật.

[7] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo T tàng trữ ma túy với mục đích để sử dụng cho bản thân, bị cáo là người nghiện ma túy, bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có tài sản riêng nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo T cũng thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[8] Về vật chứng của vụ án:

- Ngày 03/8/2022, Đội Cảnh sát giao thông- Công an huyện Việt Yên đã bàn giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên chiếc xe mô tô mang biển kiểm soát 98B2- 258.03, chiếc xe máy này có nguồn tiền là do bố mẹ bị cáo mua cho và đăng ký mang tên Nguyễn Văn T. Chiếc xe mô tô T khai sử dụng vào việc đi tìm quán hát karaoke, không sử dụng vào việc phạm tội. Tại phiên tòa bị cáo xin lại nên Hội đồng xét xử xét thấy cần trả lại cho bị cáo.

- Chiếc xe mô tô và 01 phong bì có ký hiệu "HT" đã được niêm bên trong chứa ma túy túy Methamphetamine còn lại sau giám định, kết luận là chất ma túy, vật Nhà nước cấm lưu hành nên Hội đồng xét xử cần tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí:

Bị cáo T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 135; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Toà án.

[10] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331; khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

[1] Về trách nhiệm hình sự:

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 01(một) năm 01(một) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 09/5/2022.

[2] Về vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và điểm a khoản 2, khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 01(một) phong bì có ký hiệu "HT" đã được niêm phong bên trong chứa ma túy Methamphetamine còn lại sau giám định.

- Trả lại bị cáo Nguyễn Văn T: 01 (một) chiếc xe mô tô mang biển kiểm soát 98B2-258.03.

[3] Về án phí: Căn cứ Điều 135; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016;

Buộc bị cáo Nguyễn Văn T phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

[4] Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Việt Yên;
- Công an huyện Việt Yên;
- Chi cục THADS huyện Việt Yên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Vân